

## MESTSKÝ ÚRAD V ŽILINE

---

Materiál na rokovanie pre  
Komisie Mestského zastupiteľstva v Žilina

Číslo materiálu: \_\_\_\_\_/2019

K bodu programu

**NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA MESTA ŽILINA,  
KTORÝM SA DOPLŇA VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE  
č. 5/2016 O URČENÍ PRAVIDIEL ČASU PREDAJA V OBCHODE A ČASU  
PREVÁDZKY SLUŽIEB NA ÚZEMÍ MESTA ŽILINA**

Materiál obsahuje:

1. Návrh na uznesenie
  2. Dôvodová správa
  3. Materiál - návrh VZN
- Príloha - Žiadosti prevádzkovateľov

Materiál sa odporúča prerokovať v komisii:

KKCRaMR

Predkladá:

**Mgr. Peter Fiabáne**  
primátor Mesta Žilina

Zodpovedný za vypracovanie:

**Mgr. Ingrid Dolníková**  
vedúca odboru kultúry, športu, cestovného ruchu a miestneho rozvoja

Žilina, apríl 2019

## NÁVRH NA UZNESENIE

Uznesenie č. \_\_/2019

*Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Žiline na jeho najbližšom zasadnutí*

### I. schváliť

1. návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Žilina, ktorým sa dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie č.5/2016 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Všeobecne záväzným nariadením č.5/2016 o určení času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina (ďalej len „VZN“) boli normatívne určené jednotné pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb. V rámci všeobecného prevádzkového času prevádzkarní obchodu a prevádzkarní služieb si každý podnikateľ sám stanovil prevádzkový čas pre každú prevádzkareň.

V zmysle článku 3 bod 6 VZN prevádzkový čas nad rámec všeobecného prevádzkového času podľa tohto článku môže mestské zastupiteľstvo určiť konkrétnej prevádzke na základe odôvodnenej žiadosti podnikateľa.

V zmysle uvedeného bola na mestský úrad doručená žiadosť prevádzkovateľa CyLu, s. r. o., Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina, IČO: 52159281, ktorý žiada mestské zastupiteľstvo o zmenu rozsahu prevádzkového času nad rámec všeobecného prevádzkového času pre prevádzku bar, Privat Club 24, Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina, v dňoch pondelok až nedeľa od 19.00 hod. do 05.00 hod.

Všeobecný prevádzkový čas v prevádzkarniach predaja tovaru v obchode s predajom a podávaním alebo predaja a podávania alkoholu a v prevádzkarniach služieb s predajom a podávaním alebo predaja a podávania alkoholu, vo všetkých prípadoch len s akustickou alebo prísluchovou hudbou v časovom rozmedzí od 06.00 hod. do 24.00 hod., okrem piatka a soboty, kedy sa prevádzkový čas určuje od 06.00 hod. do 04.00 hod. nasledujúceho dňa.

V zmysle uvedeného bola na mestský úrad doručená žiadosť prevádzkovateľa Erhan Ozger, Žilinská cesta 1635/5, 034 01 Ružomberok, IČO: 50648306, ktorý žiada mestské zastupiteľstvo o zmenu rozsahu prevádzkového času nad rámec všeobecného prevádzkového času pre prevádzku rýchleho občerstvenia KRAL – Turkish döner kebab & pizza, Námestie Andreja Hlinku 1, 010 01 Žilina a to v dňoch pondelok až štvrtok a nedeľa do 01.00 hod. nasledujúceho dňa a dňoch piatok a sobota do 05.00 hod. nasledujúceho dňa.

Všeobecný prevádzkový čas pre prevádzkarne rýchleho občerstvenia bez predaja a podávania alkoholu je v zmysle čl. 3 bod 4 písm. d) VZN určený v čase od 06.00 hod. do 24.00 hod. okrem piatka a soboty, kedy sa prevádzkový čas určuje od 06.00 hod. do 02.00 hod. nasledujúceho dňa.

Dôvody predĺženia prevádzkového času nad rámec všeobecného prevádzkového času sú špecifikované v žiadosti, ktorá je súčasťou materiálu. Voči zmene prevádzkového času nemajú námietky ani členovia príslušných výborov mestských častí. Mestská polícia neeviduje sťažnosti voči prevádzkam.

Materiál je v súlade so Štatútom mesta Žilina a právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Mesto Žilina na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 6 ods. 1, § 4 ods. 3 písm. d) a i) a § 11 ods.4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v y d á v a toto

## NÁVRH

### Všeobecne záväzné nariadenie č. ..../2019,

**ktorým sa dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2016 o určení pravidiel času  
predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina**

#### Čl. I

Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2016 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina sa dopĺňa takto:

1. V článku 3a sa za odsek 16 vkladajú nové odseky 17 a 18, ktoré znejú:

„17. Prevádzkový čas nad rámec všeobecného prevádzkového času podľa čl.3 sa pre prevádzkovateľa, CyLu, s. r. o., Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina, IČO: 52159281, pre prevádzkareň Privat Club 24, Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina, v dňoch pondelok až nedeľa od 19.00 hod. do 05.00 hod.

„18. Prevádzkový čas nad rámec všeobecného prevádzkového času podľa čl.3 sa pre prevádzkovateľa Erhan Ozger, Žilinská cesta 1635/5, 034 01 Ružomberok, IČO: 50648306, pre prevádzkareň KRAL – Turkish döner kebab & pizza, Námestie Andreja Hlinku 1, 010 01 Žilina, v dňoch pondelok až štvrtok a nedeľa do 01.00 hod. nasledujúceho dňa a v dňoch piatok a sobota do 05.00 hod. nasledujúceho dňa.

2. Ostatné ustanovenia všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2016 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina ostávajú aj naďalej v platnosti a nezmenené.

#### Čl. II

1. Toto všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Žiline dňa .....

2. Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 15. dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta, t. j. od .....

Mgr. Peter Fiabáne  
primátor

Obchodné meno: ..... CyLu, s.r.o. ....

IČO: ..... 52 159 281 ..... Tel. kontakt: ..... 0902 205 205 .....

Adresa – sídlo: ..... Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina .....

Mestský úrad Žilina	
Vybavuje: .....	
Dátum doručenia: 29-01-2019	
Číslo záznamu: 4284	
Počet príloh: .....	
Číslo spisu: .....	

Mestský úrad v Žiline  
Odbor kultúry, športu,  
cestovného ruchu a miestneho rozvoja  
Námestie obetí komunizmu 1  
011 31 Žilina

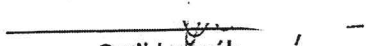
**Vec: Žiadosť**

V zmysle VZN č.5/2016 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Žilina, Vás týmto žiadam o výnimku v predĺžení času otváracích hodín v prevádzkarni Privat Club24 umiestnenej na ul. Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina a to nasledovne: *BAR*

<u>Pondelok</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Utorok</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Streda</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Štvrtok</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Piatok</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Sobota</u>	<u>19:00 – 05:00</u>
<u>Nedeľa</u>	<u>19:00 – 05:00</u>

Za kladné vybavenie Vám vopred ďakujem.

S pozdravom

  
Cyril Lušňák  
Konateľ

V Žiline, dňa 28.01.2019

<b>Mestský úrad Žilina</b>	
08	
Vybavuje: .....	
Dátum doručenia: 13-02-2019	
Číslo záznamu: 6409	
Počet príloh: 4	
Číslo spisur: .....	

**Mestský úrad v Žiline**  
**Odbor kultúry, športu,**  
**cestovného ruchu a miestneho rozvoja**  
**Námestie obetí komunizmu 1**  
**011 31 Žilina**

**Vec: Odôvodnenie**

V súvislosti s našou žiadosťou o predĺženie času otváracích hodín v prevádzkarni Privat Club24 umiestnenej na ul. Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina Vám posielame nasledovné vyjadrenie:

hlavným dôvodom našej žiadosti je, že uvedená prevádzka fungovala aj v minulosti ako nočný klub a to s totožnými otváracími hodinami a zákazníci sú na to zvyknutý. Chceli by sme udržať návštevnosť tejto prevádzky a v neposlednom rade vyhovieť našim zákazníkom.

Za skoré a kladné vybavenie Vám vopred ďakujeme.

S pozdravom

---

Cyril Ljušňák  
konateľ

V Žiline, dňa 07.02.2019

## Súhlas so spracúvaním osobných údajov

udelený v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. Zákon o ochrane osobných údajov

---

### Dotknutá osoba:

Meno a priezvisko: Cyril Lušnák  
Adresa: Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina  
Rodné číslo: 731030/

### Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: CyLu, s.r.o.  
Právna forma: Sro  
Sídlo: Osloboditeľov 3778/36, 010 01 Žilina  
IČO: 52 159 281  
Telefón: 0902 205 205  
E-mail:

Ako dotknutá osoba týmto udeľujem súhlas prevádzkovateľovi so spracúvaním svojich osobných údajov nad rámec právneho základu v rozsahu: číslo osobného účtu, email, telefónne číslo, fotografická snímka, biometrické údaje.

Súhlas sa udeľuje pre účely: poukázanie mzdy na účet, zasielanie zostáv emailom, ochrana osôb a majetku prevádzkovateľa, pre evidenciu dochádzky zamestnanca u prevádzkovateľa.

Predmetné osobné údaje budú uchované a spracovávané prevádzkovateľom po dobu: do ukončenia pracovného pomeru, zákonného spracovania osobných údajov.

Beriem na vedomie, že poskytnutie osobných údajov, ako aj udelenie súhlasu s ich spracúvaním je dobrovoľné. Súhlas môžem kedykoľvek odvolať zaslaním písomného odvolania súhlasu na adresu prevádzkovateľa. Odvolanie súhlasu je účinné dňom jeho doručenia

V Žiline..... dňa 07.02.2019.....

Podpis dotknutej osoby

\_\_\_\_\_

Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, adresa prevádzky: Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina, t.č.:0949851954

Mestský úrad v Žiline  
Odbor kultúry, športu, cestovného ruchu a miestneho rozvoja  
Námestie obetí komunizmu I  
01131 Žilina

**Vec:** Žiadosť o udelenie výnimky prevádzkového času podľa § 4 VZN 5/2016.

**Názov zariadenia:** KRAL – TURKISH DÖNER KEBAB & PIZZA

**Adresa zariadenia:** Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina

**Majiteľ a zodpovedný vedúci:** Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, t.č.: 0949851954, ozgererhan@gmail.com

**IČO:** 50648306

**DIČ:** 1122537812

**Navrhovaný prevádzkový/predajný čas:**

Pondelok	09.00 – 01.00
Utorok	09.00 – 01.00
Streda	09.00 – 01.00
Štvrtok	09.00 – 01.00
Piatok	09.00 – 05.00
Sobota	11.00 – 05.00
Nedeľa	11.00 – 01.00

V Žiline dňa 04. 02. 2019

Podpis a pečiatka

Mestský úrad Žilina	
Vybavuje:	.....
Dátum doručenia:	04-02-2019
Číslo záznamu:	5029 2
Počet príloh:	.....
Číslo spisu:	.....

ERHAM OZGER  
Žilinská cesta 1635/5  
Ružomberok 034 01  
IČO: 50 648 306 DIČ: 1122537812

Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, adresa prevádzky: Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina, t.č.:0949851954

---

Mestký úrad v Žiline  
Odbor kultúry, športu, cestovného ruchu a miestneho rozvoja  
Námestie obetí komunizmu I  
01131 Žilina

**Vec:** Dôvodová správa k žiadosti o udelenie výnimky prevádzkového času podľa § 4 VZN 5/2016.

**Názov zariadenia:** KRAL – TURKISH DÖNER KEBAB & PIZZA

**Adresa zariadenia:** Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina

**Majiteľ a zodpovedný vedúci:** Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, t.č.: 0949851954, ozgererhan@gmail.com

**IČO:** 50648306

**DIČ:** 1122537812

Žiadam o udelenie výnimky otváracích hodín prevádzky KRAL – TURKISH DÖNER KEBAB & PIZZA, ktorú som od 1.2.2019 prebral od KRAL-IA, s.r.o.. Zákazníci sú dlhé roky zvyknutí prevádzku navštevovať cez pracovný týždeň a v nedeľu do 1:00 a v piatok a v sobotu do 5:00. Mojm cieľom je aj naďalej prinášať zákazníkom kvalitné a chutné rýchle občerstvenie v čase, na ktorý sú zvyknutí.

V Žiline dňa 24.12.2019

.....  
Podpis a pečiatka

**ERHAM OZGER**  
Žilinská cesta 1635/5  
Ružomberok 034 01  
IČO: 50 648 306 DIČ: 1122537812



Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, adresa prevádzky: Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina, t.č.:0949851954

---

Mestký úrad v Žiline  
Odbor kultúry, športu, cestovného ruchu a miestneho rozvoja  
Námestie obetí komunizmu 1  
01131 Žilina

**Vec: Súhlas so spracovaním osobných údajov**

**Názov zariadenia:**KRAL – TURKISH DÖNER KEBAB & PIZZA

**Adresa zariadenia:** Hlinkovo námestie 1, 010 01 Žilina

**Majiteľ a zodpovedný vedúci:** Erhan Özger, Žilinská cesta 1635/5, Ružomberok, 03401, t.č.: 0949851954, ozgererhan@gmail.com

**IČO:**50648306

**DIČ:**1122537812

Dávam súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č.122/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov a so zverejnením žiadosti o udelenie výnimky prevádzkového času na príslušných komisiách, mestkej rade a mestkom zastupiteľstve.

V Žiline dňa 04. 02. 2019

Podpis a pečiatka

**ERHAN OZGER**  
Žilinská cesta 1635/5  
Ružomberok 034 01  
IČO: 50 648 306 DIČ: 1122537812